Завантажено з e27.com.ua

# SOBI PV 21
# SOBI PV 50

Kanlux

GB DE FR ES IT DK NL SE FI NO PL CZ SK HU RO/MD GR MK SI RS/HR BG RU/BY UA LT LV EE

P1
2xAA 1.2V DC Accumulator

P2 0,15W | P3 Tc 6500 | P4 IP44 | P5

P6 15000h | P7 III | P8 0,2m | P9 [°C] -20 ÷ 50

P10 | P11 | P12 | P13 | P14

www.kanlux.com

2016/12-1

## GB
### INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
### MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with mounting power supply. Connect in particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating. "ON" means "switch/switched on", "OFF" means "switch/switched off".
### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The lamp is equipped with built-in solar panels. Fixtures turns on automatically after dark.
### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Battery replacement: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source has been damaged. It's forbidden to open the product with damaged protective cover. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product to be used in a moderate climate. Using the product without the shield is forbidden. Non-demountable product. Not suitable for independent repairs. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. Prevent flooding of the device. In case of failure, the device should be replaced with a new one. Before first use, the solar lamp must be exposed to direct sunlight for a few days to ensure the maximum performance. Make sure that the solar panel is not covered/shaded/overshadowed while installing the lamp outside in order to ensure the optimal charging of the accumulators. Keep the solar panel and the chassis of the device clear in order to ensure the optimal charging of the accumulators during the day. Clean regularly If after some time the lamp stops working, try changing the accumulators. "ON" effective glow.
### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Supply voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Colour temperature.
P4: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
P5: Product can be used either indoors or outdoors.
P6: Rated durability.
P7: Class III product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the objects and objects that it's illuminating.
P9: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P10: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
P12: Product meets the requirements of EU directives.
P13: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
### ENVIRONMENTAL PROTECTION
Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labeling indicates that the product should be collected separately at the end of its useful life. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
### COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com. The accumulators are covered by a one-year warranty.

## DE
### VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
### MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden. "ON" bedeutet einschalten/eingeschaltet, "OFF" bedeutet ausschalten/ausgeschaltet.
### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Die Leuchte ist mit einem eingebauten Solarmodul ausgestattet. Die Leuchte schaltet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit ein.
### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Austausch der Batterie: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht montiert werden. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist für den Gebrauch in gemäßigtem Klima bestimmt. Die Verwendung des Produkts ohne montierter Abdeckung ist verboten. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Verhindern Sie, das Wasser ins Gerät eindringt. Bei einer Betriebsstörung ist das Gerät gegen ein neues zu ersetzen. Vor dem ersten Gebrauch soll die Solarleuchte für mehrere Tage dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden, um die Akkus aufzuladen. Beim Platzieren der Solarleuchte im Freien ist zu beachten, dass das Solarmodul nicht zugedeckt, geblendet oder überschattet wird, um eine optimale Ladung der Akkus zu ermöglichen. Damit das Laden der Akkus während des Tages optimal verläuft, sollen das Solarmodul sowie das Gehäuse des Geräts sauber gehalten werden. Regelmäßig reinigen. Wenn nach gewisser Zeit die Lampe nicht mehr funktioniert, kann es sein, dass die Akkus ersetzt werden sollen.Schutzhandschuhe verwenden.

## FR
### DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
### INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec le tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique et le raccordement au bon connection électrique. Produit exige la préparation au fonctionnement. «ON» signifie allumer/allumé, «OFF» signifie éteindre/éteint.
### CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
La lampe est équipée de panneaux solaires intégrés. Le luminaire s'active automatiquement à la tombée du jour.
### RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Echange des piles: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Le produit est destiné à l'usage dans le climat modéré. L'utilisation du produit sans protection montée est interdite. Produit non démontable. Il est nécessaire de faire attention de ne pas faire tomber ou renverser le produit. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin; les huiles, lubrifiants, solvants. Ne pas laisser pénétrer d'eau dans le dispositif. Remplacer le dispositif par un neuf en cas de panne. Avant la première utilisation, la lampe solaire doit être exposée pendant quelques jours directement aux rayons du soleil, afin de charger les accumulateurs. Pendant l'installation de la lampe solaire à l'extérieur, il est important de veiller à ce que le panneau solaire ne soit pas couvert/caché/à l'ombre, afin de permettre une charge optimale des accumulateurs. Pour assurer un processus de charge optimal des accumulateurs pendant la journée, le panneau solaire et le boîtier de l'appareil doivent être maintenus propres. Nettoyer régulièrement. Si, après un certain temps, la lampe ne fonctionne plus, il est peut-être nécessaire de remplacer les accumulateurs. Utiliser des gants de protection.
### EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: température de couleurs.
P4: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les giclées d'eau.
P5: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P6: Durée de vie.
P7: 3ème classe Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension securisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P9: Symbole indique la distance minimale que peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P9: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle deux produits peut être exposé le produit.
P10: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection dès qu'elle endommagé. Arrêter immediatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P12: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P13: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Les produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation.
Gardez la propreté. Il faut protéger l'environnement. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être traitées comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être remis au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usées. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi remis au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en viguer dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
### REMARQUES / INDICATIONS
La non observation de ces instructions du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation de la présente notice. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com. Les accumulateurs sont garantis pendant une période d'un an.

## ES
### DESTINACIÓN / USO
Producto destinado a uso doméstico y de uso general.
### INSTALACIÓN
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe se realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto requiere la preparación para el funcionamiento. "ON" significa encender/conectado, "OFF" significa apagar/desconectado/apagado.
### DATOS DE FUNCIONAMIENTO
La lámpara está dotada de paneles solares incorporados. La luminaria se activa automáticamente al anochecer.
### RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO
Limpiar solo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. Asegurar el acceso libre de aire. Cambio de pilas: véase los dibujos. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. El producto con la fuente de luz incambiable de tipo diodo/diodos LED. En el caso dañar la fuente de luz el producto no es reparable. Es inadmisible que el producto sin o con una pantalla dañada está caída. ¡ATENCIÓN! No fijar la vista en el haz luminoso del diodo/diodos LED. El producto está destinado para el uso en el clima templado. Es prohibido el uso del producto sin la protección instalada. El producto no desmontable. Hay que tener cuidado de no precipitar ni derribar el producto. La estructura del producto no garantiza su resistencia a condiciones extremas del entorno p.e. relacionados con la presencia de agentes descongelantes, atmósfera salina; aceites, lubricantes, disolvente. Evitar la inmersión del equipo. Sustituir el equipo por nuevo en caso de detectar una avería. Antes del primer uso, la lámpara solar durante unos días debe estar expuesta a la radiación solar directa a fin de cargar las baterías. Al instalar la lámpara solar en el exterior, preste atención a que el panel solar no se cubra/tape/esté a la sombra para permitir la carga óptima de las baterías. Para que el proceso de carga de las baterías sea óptimo, tanto el panel solar como la caja del aparato deben estar limpios. Requiere limpieza cíclica. Si después de algún tiempo la lámpara deja de funcionar, es posible que sea necesario sustituir las baterías. Use guantes de protección.
### EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS
P1: Tensión de alimentación.
P2: Potencia máxima de la fuente de luz.
P3: La temperatura de colores.
P4: Protección contra los sólidos sólidos superiores a 1,0 mm. Protección contra el agua rociada.
P5: Uso en el interior y fuera de locales/habitaciones.
P6: Duración nominal
P7: Clase III. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica consite en la alimentación con la tensión muy baja y segura (SELV) sin el riesgo de formarse tensiones más altas que seguras.
P8 El símbolo significa la distancia mínima que puede tener un portalámparas (su fuente de luz) desde el lugar y objetos que ilumina.
P9: El alcance de temperatura del ambiente, al cual el producto puede ser expuesto.
P10: Hay que cambiar inmediatamente un globo, una pantalla o un vidrio de protección cascado o dañado. Dejar de explotarlo inmediatamente cuando la bombilla exterior tiene rajas o está rota.
P11: El producto no colabora con reguladores de intensidad de luz.
P12: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P13: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.
### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamiento.
P14: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmarcación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Cuida la limpieza y el medio ambiente. Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser tratados como un residuo separado y guardados en un contenedor separado. Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser devueltos a los establecimientos de colecta de pilas y acumuladores usados. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor. Las antédichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos que se pongan en contacto con el distribuidor de nuestros productos en el país respectivo.
### NOTAS / INDICACIONES
La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales.
Informaciones adicionales referentes a productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com Kanlux SA no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción. La empresa Kanlux SA se reserva el derecho de introducir modificaciones en el manual. La versión actual a descargar en la página web www.kanlux.com Las baterías tienen el periodo de garantía de un año.

## IT
### DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
### ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima di accendere per la prima volta assicurarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento. "ON" significa accendi/acceso, "OFF" significa spegni/spento.
### CARATTERISTICHE FUNZIONALI
La lampada è dotata di pannelli solari incorporati. L'alloggiamento si attiva automaticamente dopo il tramonto.
### RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Sostituzione della batteria: vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Il prodotto è stato progettato per l'uso in clima temperato. E' vietato l'uso del prodotto privo della protezione della ventola. Prodotto non smontabile. Fare attenzione che il prodotto non cada e non si capovolga. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinamento, atmosfera salina; oli, lubrificanti, solventi. Non consentire l'allagamento del dispositivo. In caso di guasto, la sostituire il dispositivo con uno nuovo. Prima della prima accensione, la lampada deve essere esposta per qualche giorno all'azione diretta dei raggi solari per caricare gli accumulatori. Posizionando la lampada solare all'esterno, occorre fare attenzione affinché il pannello solare non sia coperto/velato/ombreggiato, permettendo il caricamento ottimale degli accumulatori. Per garantire il caricamento ottimale delle batterie, occorre tenere il pannello solare e la struttura pulite. Pulire periodicamente. Se dopo un po' di tempo la lampada smetterà di funzionare, è probabile che occorra sostituire gli accumulatori. Indossare i guanti di protezione.
### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Temperatura di colore.
P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
P5: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P6: Vita stimata.
P7: Classe III Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P10: Bisogna sostituire immediatamente il globo, lo schermo, la vetro rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
P11: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P13: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
### PROTEZIONE AMBIENTALE
Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P14: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie/batterie di accumulatori usurati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usurati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/ritiro di batterie e accumulatori usurati. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com. La garanzia sugli accumulatori è di 12 mesi.

## DK
### BESTEMMELSE / ANVENDELSE
Produktet egner sig til brug indefor husstanden og til almindeligt brug.
### MONTAGE
Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst vejledning før De begynder at montere. Montagen skal foretages af en autoriseret installator. Afbryd alle strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation af produktet. Installationen skal udføres med stærk forsigtighed. Montageskema: se figurerne. For produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt. Produktet kræver forberedelsen. "ON" betyder tænd/tændt, "OFF" betyder sluk/slukket.
### FUNKTIONELLE EGENSKABER
Lampen er udstyret med indbyggede solpaneler. Armatur starter automatisk efter mørkets frembrud.
### DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidle kan anvendes. Produktet må ikke dækkes. Fri luftadgang skal sikres. Udskiftning af batteriet: se figurerne. Produktet bør ikke anvendes under ugunstige betingelser som f. eks. støv, vand, fugtighed, vibrationer osv. Produktet har en udskiftelig lyskilde i form af LED-diode/dioder. Produktet er egnet til montering. Produktet kan heller ikke repareres på egen hånd. Produktets konstruktion garanterer ikke at produktet er resistent mod særlige miljøforhold, for eksempel på grund af tilstedeværelse af defrostingmidler eller salt i luft; olie, fedt, opløsningsmidler. Undgå at udstyret oversvømmes. I tilfælde av svikt, skift ut utstyret. For første brug solcellelampen skal underkastes i flere dage til direkte sollys for at oplade batterierne. Husk, at solpanelet må ikke dækkes / tildækkes / stilles i skygger for optimal opladning af batteriet. Skal rengøres periodisk. Hvis solcellelampen holder op med at virke efter nogen tid, er det muligt at batterierne skal udskiftes. Brug beskyttelseshandsker.
### FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER
P1: Forsyningsspænding.
P2: Maksimal kraft af lyskilde.
P3: Farvetemperatur
P4: Beskyttelse mod faste legemer større end 1,0 mm. Beskyttelse mod vandsprøjt.
P5: Kan anvendes både indvendigt og udvendigt.
P6: Nominel holdbarhed
P7: III klasse. Produktet, i hvilket beskyttelse mod elektrisk stød består i at det er forsynet med lavspænding (SELV), som garanterer at der ikke opstår spænding højere end sikker spænding.
P8: Symbolet angiver en minimal afstand, som skal holdes mellem belysningens indbinding (dens lyskilde) og belyste genstande.
P9: Omgivelsestemperatur, som produktet kan fungere under.
P10: Man bør straks udskifte revnet eller beskadiget indbinding, skærme eller beskyttelsesglas. Produktet bør ikke anvendes, hvis den udvendige del af lampen er ødelagt.
P11: Produktet kan ikke anvendes sammen med lysregulator.
P12: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.
P13: Overensstemmelsesattest bekræfter kvalitetet af produktionen med godkendte standarder på det toldunionens område.
### MILJØBESKYTTELSE
Vi anbefaler at segregere emballagefald.
P14: Symbolet betyder, at produktet ved afslutet af samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø- og sundhedsskadelige, derfor bar de segregeres, bortskaffes og genvindes på en sælrig måde. Tag hensyn til miljø. Alle opbrugte batterier bør behandles som et særskilt affald og de skal bortskaffes separat. Alle opbrugte batterier bør afleveres til dåle indsamlingssystem for opbrugte batterier. Oplysninger om dål lokale indsamlingssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren. Nævnerede regler gælder for EU-lande. Tilfælde af andre lande bør man overholde de regle, der gælder i dette land. Vi anbefaler at kontakte forhandleren af produkterne for dette område.
### ANVENDELSE / INSTRUKTIONER
Fejlagtig anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skade og andre materielle og ikke materielle skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com Kanlux påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning. Firmaet Kanlux SA forbeholder sig retten til at foretage ændringer for brugeren - den aktuelle version downloades fra www.kanlux.com. Batterierne er dækket af den årlige garantiperiode.

## NL
### BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.
### MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomintalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product moet voorbereid worden voor het gebruiken. "ON" betekend aan/aandoen, "OFF" betekend uit/uitdoen.
### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
De lamp is uitgerust met ingebouwde zonnepanelen. Het armatuur wordt automatisch ingeschakeld bij het donker worden.
### GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product niet verdekken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Visseling van batterijen: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ezv. Product mist visselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product goed te gebruiken in gematigde klimaat. Gebruiken ohne monteerde beschermind verboden. Product niet voor uitelkaar nemen. Niet voor zelfreparaties. Product moet staan op een rechte vlakke oppervlakte. Men moet opletten het product niet omtrevallen. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu; olien, smeermiddelen, oplosmiddelen. Laat de overstroming van het apparaat niet toe. Plaats de solarlamp buiten en let erop dat het zonnepaneel niet wordt bedekt/afgeschermd/beschaduwd, zodat de accu's optimaal kunnen opladen. Om de accu's optimaal op te laden tijdens de dag, moeten het zonnepaneel en de ombouw van het apparaat rein worden gehouden. Cyclisch reinigen. Als de lamp na een bepaalde tijd stopt met werken, kan het zijn dat de accu's in de lamp moeten worden vervangen. Gebruik beschermende handschoenen.
### VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Voedingsspanning.
P2: Max. kracht van de lichtbron.
P3: Kleur temperatuur.
P4: Bescherming voor vaste lichame grooter dan 1,0mm. Bescherming tegen sproeier water.
P5: Kunnen binnen en ook buiten gebruikt werden.
P6: Nominale levensduur.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risiko, dat het spanning groter word dan veilige.
P8: Symbool betekent minimale afstand weike kan licht montuar (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P9: Temperatuur bereik van omgeving , waar het product werkt.
P10: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas. Onmiddelijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is.
P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P12: Product voldoet aan de Richtlijnen van Unie (EU)
P13: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de producte conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
### MILIEUBESCHERMING
Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
P14: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dreiving van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor de natuurlijke omgeving en menselijkheid van mensen. Ze hebben een speciale verwerkinge over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.
### LET OP / BUIZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht voor het wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com. De accu's hebben een wettelijke garantie van een jaar.

## SE
### ÅNDAMÅL / ANVÄNDNING
Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.
### MONTERING
Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Monteringsschema: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten kräver förberedelser före idrifttagande. "ON" betyder (slå) på, "OFF" betyder (stäng) av.
### FUNKTIONELLA SÄRDRAG
Lampan utrustas med inbyggda solpaneler. Armaturen startas automatisk efter skymning.
### REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL
En rengöring av enbart med en torr mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Batteribyte: se illustrationer. Använd inte produkten där det råder ogynsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m. Produkten har en icke utbyttbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. Produkten är avsedd för användning i tempererat klimat. Det är förbjudet att använda produkten utan att skyddet är monterat. Det går inte att plocka isär produkten. Försök inte reparera den själv. Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljöförhållor, tex. på grund av förekomst av avsinsningsmedel, salt atmosfär; oljor, smörjmedel, lösningsmedel. Låt inte vattenpåll över sensorn. Ersätt sensorn med en ny i händelse av fel. Sollampan ska stå i direkt solljus i några dagar innan den första gången. Placerar du sollampan utomhus observera att solpanelen inte täcks/skuggas så att batterier kan laddas på ett optimalt sätt.
För att batterierna kan laddas under dagen på ett optimalt sätt, håll solpanelen och anordningens hus rent. Rengör regelbundet. Om lampan slutar fungera efter en tid, försök att byta ut batteri. Använd skyddshandskar.
### FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER
P1: Matningsspänning.
P2: Ljuskällans maxeffekt.
P3: Färgtemperatur
P4: Skydd mot fasta föremål större än 1 mm. Skydd mot överstrinlning med vatten.
P5: Får användas både inom- och utomhus.
P6: Menovitá trvanlivost.
P7: Klass III. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom tillförsel av mycket låg och säker spänning (SELV) utan risk för att det uppstår spänningar som är högre än de säkra.
P8: Symbolen anger det minsta avståndet mellan armaturen (dess ljuskälla) och ytor som skall bestrålas.
P9: Temperaturområde av omgivningen som produkten kan utsättas för.
P10: Byt omedelbart sprucken eller skadad skärm, skyddsglas. Upphör omedelbart att använda om lampans yttre kupa är sprucken eller skadad.
P11: Produkten fungerar inte med dimmer.
P12: Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska gemenskapens (EG) direktiv.
P13: Deklaration av överensstämmelse som bekräftar kvalitéten på produktionen enligt godkända standarder in

Завантажено з e27.com.ua

## RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Inlocuirea bateriei a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apa, umiditate, vibrații, etc. Produsul cu sursă de lumină non-inlocuite de tip LED / LED-uri. In caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. Este inaccceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul este destinat pentru utilizarea în zonele cu climă moderate. Utilizarea produsului, fără invelișului mont este interzisă. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparații. Construcția produsului nu garantează rezistență la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenței mijloacelor de dezghețare, atmosferei cu sare: uleiuri, lubrifianți, solvenți. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Inlocuiți dispozitivul cu unul nou, în caz de defecțiune. Inainte de prima punere în funcțiune, lampa solară trebuie să fie expusă timp de câteva zile la lumina directă a soarelui, pentru a încărca bateriile. Păstând lampă solară în exterior trebuie să atragerii atenția, ca panoul solar să nu fie acoperit / ascuns / umbrit, permițând încărcarea optimă a bateriilor. Pentru ca procesul de încărcare a bateriei în timpul zilei să aibă loc în mod optim, trebuie să păstrați panoul solar și orice dispozitivului curat. Curățați periodic. In caz dacă, după un timp lampa nu va funcționa, posibil că trebuie să înlocuiți bateriile, care se găsesc în lampă. Utilizați mănuși de protecție.

## EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea de alimentare.
P2: Puterea maximă sursei de lumină.
P3: Temperatura de culoare.
P4: Protecția impotriva corpurile solide mai mari de 1,0mm. Protecția impotriva splash de apă.
P5: Utilizat numai în interioruri și exterioruri.
P6: Rezistență nominală.
P7: Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decât în condiții de siguranță.
P8: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P9: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
P10: Ar trebui să înlocuiți mediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție. Oprestă exploatarea atunci când un bec extern este crăpat sau spart.
P11: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.
P12: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P13: Certificatul de conformitate confirmată calitatea produselor cu standardele aprobate de teritoriul Uniunii Vamale.

## PROTECȚIE MEDIULUI

Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.
P14: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunii la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Ai grijă de curățenia și a mediului. Deșeuri de baterii și / sau acumulatorilo trebuie să fie tratată ca un deșeu separat și se pun într-un container indicat. Bateriile sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare de la centrele de colectare / de primire deșeurilor de bateriilor și acumulatorilor. Informațile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităților locale sau distributor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzător, atunci când achiziționați un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. In cazul altor țări ar trebui să se aplicăm legislația legilor în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

## COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și mentale. Informații suplimentare despre produse de pe marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com. Bateriile sunt acoperite de perioada de garanție anuală.

## GR

### ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ

Προϊόν για οικειακή, σπιτική και γενική χρήση.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσει ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα ειδικής προστασίας. Διάγραμμα συναρμολογήσης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί είτε η ηλεκτρική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Προϊόν σπαστό προετοιμασία για χρήση. "ON" σημαίνει άναμμα/αναμμένος ενώ "OFF" σημαίνει σβήσιμο/σβησμένος.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

η λάμπα είναι εξοπλισμένη με τα ενσωματωμένα ηλιακά πάνελ. Το φωτοπτικό πλαίσιο ενεργοποιείται αυτομάτως στο σκοτάδι.

### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίζετε ελεύθερο εξαερισμό. Αντικατάσταση μπαταρίας: δες τις εικόνες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σπασμένο ή σκασμένο. Μη κάνετε συνθήκες λειτουργίας της, ακόνη, νερό, υγρασία, δόνήσεις κλπ. Προϊόν με πηγές φωτισμού που δεν αντικαθίστανται τύπου λαμπτήρας/λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλάσματος της πηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. Δεν κατάλληλο για χρήση προϊόντος με σπασμένο προστατευτικό υαλοπίνακα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη βλέπετε πολύ καιρό στο δεσμίδα φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Προϊόν προορισμένο για χρήση στο μέτριο κλίμα. Απαγορεύεται χρηση του προϊόντος χωρίς συναρμολογημένο προστατευτικό. Προϊόν δεν αποσυναρμολογείται. Δεν είναι προορισμένο για αποχή επισκευή. Κατασκευή του προϊόντος δεν εγγύεται ανθεκτικότητα στις ειδικές συνθήκες του περιβάλλοντος π.χ. λόγω υπαρξης μέσων απόψυξης, αλατούχος περιβάλλοντος ή/και, λιπαντικά, διαλύτες. Να μην πέσει νερό στη συσκευή. Ο αισθητήρας να αντικατασταθεί με νέο στην περίπτωση της αποκάλυψης της βλάβης. Πριν από την πρώτη χρήση η ηλιακή λάμπα πρέπει να εκτεθεί στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία κατά λίγες μέρες με σκοπό την φόρτιση των συσσωρευτών.
Βάζοντας τη λάμπα έξω πρέπει να προσέξετε το ηλιακό πάνελ για να μην το καλύψετε/κρύψετε/βάλετε σκιά γιατί έτσι δεν φορτίζει τους συσσωρευτές αποτελεσματικά. Για να διασφαλίσετε τη δυνατή φόρτιση των συσσωρευτών κατά τη μέρα πρέπει να διατηρήσετε το ηλιακό πάνελ και το περιβάλλοντα της συσκευής καθαρά. Να καθαρίζετε τακτικά. Αν μετά από πέρασμα χρόνου η λάμπα σταματήσει να λειτουργεί υπάρχει δυνατότητα να αλλάξετε τους συσσωρευτές της Πρέπει να εφαρμόσετε προστατευτικό γάντια.

### ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Τάση τροφοδοσίας.
P2: Μέγιστη ισχύς της πηγής φωτισμού.
P3: Θερμοκρασία χρώματος.
P4: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 1,0mm. Προστασία έναντι παφλάσμου νερού.
P5: Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.
P6: Ονομαστική αντοχή.
P7: Κατηγορία III. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία βασίζεται στη τροφοδοσία πολύ χαμηλής ασφάλειας τάσης παρόμοιας (SELV) χωρίς κίνδυνο ηλεκτροπληξίας στη συμφωνία τάση.
P8: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τόπους και τα αντικείμενα φωτισμού.
P9: Θάσμα θερμοκρασίας του περιβάλλοντος στην οποία το προϊόν μπορεί να εκτεθεί.
P10: Πρέπει να αντικαταστήσετε άμεσα το χαλασμένο ή σπασμένο θώρακα ή αντιαυγαστήρα ή προστατευτικό γυαλοπίνακα. Όταν εσωτερικός λαμπτήρας έχει ρωγμή ή είναι σπασμένος αμέσως πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
P11: Το προϊόν δε συνεργάζεται με του ρυθμιστές φωτισμού.
P12: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΙΕ).
P13: Πιστοποιητικό πιστότητας που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τα εγκεκριμένα πρότυπα στο έδαφος της Τελωνειακής Ένωσης.

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΟΝΤΟΣ

Προτείνουμε να διαχωρίζετε αποβλήτα αποσυσκευασίας.
P14: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλειτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, από κύρωση προστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπινες, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Μεταχειρίσεις όλων των τύπων πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά και να είναι τοποθετημένα σε ένα ξεχωριστό κάδο. Μεταχειρισμένες μπαταρίες πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων μπαταριών. Πληροφορίες για κέντρα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί ισχύουν στη Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων χωρών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.

### ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει τις, πυρκαγιά, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και ούλες ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com. Η Kanlux SA δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα πάν προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών οδηγίες. Η εταιρεία Kanlux SA διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των οδηγιών χρήσης - η τρέχουσα έκδοση διατίθεται στην ιστοσελίδα www.kanlux.com. Οι συσσωρευτές καλύπτονται με την εγγύηση ενός έτους.

## MK

### НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменет за употреба во домаќинствата и општа намена.

### МОНТАЖА

Заштитено право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред првата употреба треба да видиме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот треба да се подготви за дејствие. "ON" значи вклучи/вклучено, "OFF" значи изклучи/изклучено.

### ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Светиљката е опремена со вградени соларни панели. Кинкет започнува автоматски по паѓањето на ноќта.

### ОПЕРАТИВНИ ПРЕГОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА

Да се чисти исклучливо со деликатни и суви ткаенина. Да не се употребуваат хемиски материи за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Да се обезбеди слободен пристап на воздух. Замена на батеријата/батериите ги илустрациите. Производот да не се употребува во места каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример. прашина, прав, вода, влага, вибрации и слично. Производ со незаменлив извор на светлина од видот на диода/диоди ЛЕД. Во случај на оштетување на изворот на светлина, уредот не може да се поправи. Неприфатливо е користење на производот без или со оштетено заштитно прозорче. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Да не се загледаме во светлото на диодата/диодите ЛЕД. Производот е наменет за употреба на умерена клима. Користењето на производот без монтирана заштита не е дозволен. Производот не може да се демонтира. Треба да се внимава производот да не падне или да се превртн. Градбата на производот не гарантира отпорност на одреден услови во околината како на пример услови, во кои што се појавува присуство на средства за одмрзнување, соли атмосфера; масла, масила, растворувачи. Не дозволувајте потопување на уредот. Во случај на дефект на уредот заменете го на нов. Пред првата употреба соларна светилка мора да биде полнета на начин, на сончева светлина, со цел полнење на батериите. Поставување соларни светилка на надворешната страна треба да се напомене дека соларниот панел не е покриен /замрачен / засенчен, да се овозможи оптимално полнење на батеријата. Полнење на батеријата во текот на денот се случува оптимално, соларен панел и куќиштето на уредот треба да се одржува чисто. Чистете циклично. Ако, по некое време, силничината ќе престане со работи, тоа е можно да треба да го замените акумулаторот кој се во него. Користете заштитни ракавици.

### ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Напојувачки напон.
P2: Максимална моќ на изворот на светлина.
P3: Температура на боја.
P4: Заштита од постојани тела поголеми од 1, 0мм. Заштита од пскање на водата.
P5: Може да се користи во затворен и отворен простор.
P6: Номинална издржливост.
P7: Класа III. Производ, при кој што заштитата преd електричен удар се базира на неговото напојување со многу низок безбеден напон (SELV) без опасност за појавување на напони, повисоки од номиналните (безбедните).
P8. Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има тепото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.
P9. Опсег на температурата на околината, на која што може да биде изложен производот.
P10: Треба веднаш да се замени истукнатот или оштетениот абажур или екран, заштитното прозорче. Веднаш да се престане со употребата во случај кога надворешниот мерр на светилката е напукнат или скршен.
P11: Производот не работи со затемнувачите на осветлувањето.
P12: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
P13: Потврда на квалитет на производството со одобрените стандарди на територијата на Царинската унија.

### ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.
P14: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се исфрлаат во нормално ѓубре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка/ обновување/ рециклирање/ / неутрализирање. Грижи се за чистота и животната средина. Употребените батерии и/или акумулатори треба да се третираат како посебен отпад и треба да се сместуваат во одделни садови. Употребените батерии или акумулатори треба да се дадат на место за собирање на употребени батерии и акумулатори. Информации во врска со местата за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди.
Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од нова/ист уред, на истиот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, кошто обезбедуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибуторот на нашиот производ на дадената држава.

### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример. настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на : www.kanlux.com. Kanlux SA не сноси одговорност за последиците, кошто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција. Фирмата Kanlux SA го задржува правото да се прави промени во упатството за користење - Сегашната верзија за преземање од www.kanlux.com. Батериите се опфатени со годишен гарантен период.

## SI

### NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

### MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži previdni. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno napeljavo. Proizvod zahteva pripravljenja za delo. "ON" pomeni prižigi/prižgano, "OFF" pomeni ugasni/ugasnjeno.

### FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Luč je opremljena z vgrajenimi solarnimi paneli. Svetilka zasveti avtomatsko, ko pade mrak.

### NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neprovzde dostop k zraku. Instalacija baterij: glejte ilustracije. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvorom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbitim steklom. POZOR! Ne smete pogledati v žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod namenjen uporabi v vlažno kontinentalnem podnebju. Prepovedana je uporaba proizvoda brez montirane zaščite. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere; olja, masila, topila. Ne dovoliti stika naprave z vodo. V primeru zaznave okvare naprave je treba zamenjati z novo. Pred prvim zagonom je treba kot je nekaj dni izpostavati vplivu sončnih žarkov, da se polnilne akumulatorje. Ob namestitvi solarne luči zunaj je treba biti pozoren na to, da panel ni prekrit ali ni v senki, s čemer se onemogoča optimalno polnjenje. Da bi postopek polnjenja akumulatorja čez dan potekal optimalno, treba je ohraniti čisto ploščo panela ter svetilke. Čistiti redno. Ce pri tem ugotovite, da vaša luč neha svetiti, najverjetneje treba zamenjati akumulatorje. Uporabiti je treba zaščitne rokavice.

### OBJAŠNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Napajalna napetost.
P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.
P3: Barvna temperatura.
P4: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 1 mm. Zaščita pred brizgajočo vodo.
P5: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.
P6: Nominalna trajnost.
P7: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastanka nevarnih napetosti večje kot varna.
P8: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlom osvetljeni.
P9: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P10: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetilo, ko bo steklenj balon lučі počet ali razbit.
P11: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P12: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P13: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unje.

### VARSTVO OKOLJA

Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P14: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / reciklaranja / uničenja. Tak označeni proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.
Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravnati se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjevati v specialistične ustanove. Individualne označbe (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne centre, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa, ki ga regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

### ОРОМБЕ / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, električokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.
Dodatne informacije o proizvodih najdete na spletni strani www.kanlux.com.
Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do sprememb navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com. Za akumulatorje velja letna garancija

## CS

### NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korištenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

### MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sa montažom posebno opreznost. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod zahteva pripremu za rad. „ON" označava uključi/uključeno, „OFF" označava isključi/isključeno.

### FUNKCIONALNE OSOBINE

Lampa je opremljena sa ugrađenim solarnim panelima. Grlo automatski se uključuje čim zamrači.

### PREPORUČNE UPUTE ZA EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Zamena baterija: gledajte sliku. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorišćenim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Proizvod sa nezamenljivim izvorom svetlosti u obliku diode/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Proizvod namenjen za upotrebu u umerenoj klimi. Zabranjuje se korišćenje proizvoda bez montiranog zaštitnika. Proizvod ne može se demontirati. Nije pogodan za samostalne popravke. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzavanje, soline atmosfere; ulja, maziva, otapala. Ne sme se zaliti uređaj. U slučaju kvara treba zamentiti uređaj za nov. Pre prve upotrebe solarne lampe, ona nekoliko dana mora biti izložena direktnoj sunčevoj svetlosti kako bi se napunili akumulatori. Postavljanjem solarne lampe napolju, treba obratiti pažnju da solarni panel ne bude prekriven/zaklonjen/u senci i na taj način omogućiti optimalno punjenje akumulatora. Kako bi proces punjenja akumulatora tokom dana tekao optimalno, treba obratiti pažnju da solarni panel i kućište uređaja budu čisti. Redovno čistiti. Ako posle određenog vremena lampa prestane da radi, moguće je da treba zameniti akumulator koji se nalazi u njoj. Treba koristiti zaštitne rukavice.

### OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Pogonski napon.
P2: Maksimalna snaga izvora svetla.
P3: Temperatura boje – faktor CT
P4: Zaštita od uleska čvrstih tela većih od 1,0 mm. Zaštita od pljuskanja vode.
P5: Za korišćenje unutra i izvan prostorije.
P6: Nazivni životni vek.
P7: Klasa III. Proizvod u kojem zaštita od udara električne struje zasniva se na napajanju veoma niskim bezbednim naponom (SELV) bez rizika nastajanja napona viših od bezbednih.
P8: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.
P9: Opseg temperature sredine kojoj može biti izložen proizvod.
P10: Odmah mora da se promeni popucani ili oštećeni abažur ili ekran, zaštitno staklo. Odmah prekinite eksploataciju ako spoljni stakleni balon svetiljke ima pukotine ili je razbijen.
P11: Proizvod ne radi sa regulatorima jačine svetlosti.
P12: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske unije (EU).
P13: Potvrda kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unje.

### ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.
P14: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadama. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje/ponovno korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Potrošene baterije i/ili akumulatori mora se odlagati na poseban način i skladištiti u posebne kutije. Potrošene baterije ili akumulatore mora da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih baterija i akumulatora. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu takođe se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

### PRIMEDBE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com. Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva. Kompanija Kanlux SA zadržava pravo da vrši izmene u korisničkom priručniku - Sadašnja verzija za preuzimanje od www.kanlux.com Akumulatori imaju jednogodišnju garanciju.

## BG

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

### МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко дейстие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемем специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продукта е готов за експлоатация. Индивидуалне означения включи/включено, "OFF" означава изключи/изключено.

### ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лампата е оборудвана с вградени соларни панели. Осветителното тяло се включва автоматично след здрачаване.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Смяна на батерите: виж илустрации. Да не се експлоатира продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяеми източник на светлинната тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправка. Да не се експлоатира устройството без или с пукнато защитно стъкло. ВНИМАНИЕ! Не се загледайте в светлината на диода / диода LED. Устройството е предназначено за употреба при умерен климат. Използване на продукта, без монтирана охрана е забранено. Продукта не се разглобява. Не е подходящ за ремонт на свои отговорност. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта на специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха; масла, грес, разтворители. Не допускайте да заливане на устройството. В случай на повреда устройството трябва да бъде сменено сново. Преди първото включване соларната лампа трябва няколко дни да бъде изложена на директни слънчеви лъчи, за да се зарежда акумулаторите. При поставяне на соларната лампа на открито трябва да обърнете внимание соларният панел да не бъде прикрит/закрит/засенчен, което осигурява оптимално зареждане на акумулатора. За оптимално зареждане на акумулатора през деня трябва да поддържате соларния панел и корпуса на устройството в чисто състояние. Почиствайте периодично. Ако след известно време лампата спре да работи, възможно е, че да трябва да подмените акумулатора. Трябва да използвате защитни ръкавици.

### ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Захранващо напрежение.
P2: Максимална мощност на източник на светлина
P3: Цветна температура
P4: Защита срещу твърди тела големи над 1,0 мм. Защита срещу пръски вода.
P5: Може да се използва вътре и извън помещенията.
P6: Номинален живот.
P7: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасното.
P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P9: Температурен на околната среда, при которой може да бъде изложен продукта.
P10: Трябва незабавно да се сменят нарязани или повредени абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външен балон на крушката е пукнат или счупен.
P11: Продуктът не работи с димери на светлината.
P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейските Съюз (ЕС)
P13: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P14: Това означение показва необходимостта от раздело събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърлите в коша за обикновен бокluк заедно с другите отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Пази чистотата и околната среда. Използвани батерии и / или акумулатори трябва да се третира като отделен отпадък и да се слага в отделна опаковка. Изтощени батерии и акумулатори трябва да се оставят на място на събиране / приемане на отпадъци от батерии и акумулатори. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се приемат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта в въпросната ви страна.

### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствия, произтичащи от неспазване на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com. Акумулаторите са обхванати от едногодишна гаранция.

## UA

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашним хозяйстве и для общего употребления.

### УСТАНОВКА

Технические изменения засекреочены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующим правом. Всякие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие требует подготовки к действию. "ON" означает включить/включено, "OFF" обозначает выключить/выключено.

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Лампа оснащена встроенными солнечными панелями. Светильник включается автоматически после наступления тем